



**Participe como si su vida
dependiera de ello ...
Porque lo es. "
- Justin Dart**

Consejos Prácticos para Defensores ante la Legislatura es financiado por el consejo de Discapacidades de Desarrollo del Estado de Washington. Para ordenar copias o más información, comuníquese con:

The Arc of Washington State
2638 State Avenue NE Olympia, WA 98506
888.754.8798 www.arcwa.org



Achieve with us.

Para Personas con Discapacidades Intelectuales y de Desarrollo

Septiembre 2018

Consejos Prácticos

**DIMELO
y lo olvidaré**

**MUESTRAMELO
y talvez**

**INVOLUCRAME
y haré la diferencia!**

INDICE



El cambio lo hacen quienes participan	pág. 3
Sea una fuente de información	pág. 4
Estamos aquí para ayudarle	pág. 5
Que hacer y que evitar	pág. 6
Lo que No Sabe No lo Perjudicará	pág. 7
Línea Gratuita de la Legislatura	pág. 8
Llamadas, correos electrónicos, correo regular	pág. 9
Información en Línea/Centro de Acción	pág. 10
Usando tecnología para abogar	pág. 11
Días de Abogacía	pág. 12
Calendario de los Días de Abogacía	pág. 13
Recepción Legislativa	pág. 14
El Arte de Hacer un Mensaje Claro	pág. 15
Procesos del Presupuesto	pág. 16
El Proceso del Proyecto de Ley	pág. 17
Coaliciones Locales.....	pág. 18
Grupos de Abogacía	pág. 19
Capítulos Locales de The Arc	pág. 20
Sopa de letras	pág. 21
Éxitos producto de la Abogacía	pág. 22
Kit de Supervivencia para los Defensores	pág. 23

Kit de Supervivencia

**BANDA ELASTICA**

Sea Flexible. Se debe dar muchas vueltas para abogar. La gente flexible dura más y obtiene mas éxitos.

**BORRADOR**

Está bien cometer errores. De hecho, es algo que esta previsto. No se detenga por los tropiezos.

**CHICLE**

Péguese a sus creencias. !No se deje vencer! El cambio real toma tiempo y tenacidad

**MIRROR**

El cambio empieza por USTED

**PENNY**

Su contribución es su historia. Cuente su historia.

**CORAZON**

Hable sobre las cosas que tocan su corazón, aquellas que son importantes para usted

**SALVAVIDAS**

Traiga un amigo (a). ¡No necesita ir solo (a)!

Éxitos Producto de la Abogacía

¿Puede su voz hacer la diferencia?

- SB 5473** (2003) Capacitación sobre DD a la policía
- HB 1222** (2004) Acomodaciones para votantes
- HB 2663** (2004) & **HB 1835** (2009) Lenguaje respetuoso
- HB 1791** (2005) Fiducia sobre el territorio (Dan Thompson Memorial Trust)
- SB 5311** (2005) Creación de grupo de trabajo para el cuidado de Individuos con Autismo
- HB 1107** (2006) Requiere intervención temprana en todos los distritos
- SB 5467** (2007) Crea el programa de servicios para el individuo y la familia (en memoria de Lance Morehouse Jr.)
- HB 1050** (2007) Estudiantes se gradúan pero siguen el programa de transición (Kevin's Law)
- SB 6448** (2008) Crea la cesión de Ayuda de Intervención Intensa en Comportamiento en casa para niños
- SB 6313** (2008) Historia de las discapacidades en las escuelas
- HB 2078** (2009) Crea una herramienta para pre-evaluar DD en cárceles y correcciones
- HB 2490** (2010) Cambiar "retardo mental" a "discapacidades intelectuales" en los escritos del estado.
- SB 5459** (2011) Cerrar RHC, proveer servicios para personas en crisis
- SB 6384** (2012) Tratar servicios de empleo primero y luego otras opciones
- SB 5556** (2013) Establece un Concejo para las personas perdidas
- HB 2616** (2014) Ayuda a padres con discapacidades en los procesos de custodia
- SB 5317** (2015) Requiere evaluar a los niños que califican para programas de Medicaid
- HB 2545** (2016) Niños y Familias libres de toxinas y retardantes de fuego
- HB 1258** (2017) Capacitación sobre DD a staff de emergencia y paramédicos
- HB 2448** (2018) Permite transferir propiedad a organizaciones que proveen vivienda asistida para personas con discapacidades mientras la persona vive allí

Para más información acerca de estas leyes comuníquese con
The Arc of Washington State at 888.754.8798

¡El cambio lo Hacen Quienes Participan!

Los funcionarios del estado los representan pero no lo pueden hacer eficazmente si no saben lo que usted necesita.



Este folleto ofrece ejemplos de como convertirse en una fuente confiable para legisladores y otros funcionarios públicos sobre cuestiones que afectan su vida.

Tiene el derecho a **NO** quedarse callado



Estos son métodos probados para una defensa exitosa. Solo necesita dar el primer paso para escribir una carta o un mensaje por correo electrónico, hacer una llamada, asistir a la Recepción Legislativa o a un Día de Abogacía.

Se trata de entablar una relación con quienes toman las decisiones que afectan su vida. Los legisladores buscan en sus electores orientación e información sobre cuestiones a resolver.

Con tantos temas importantes desde la educación, la salud, el transporte hasta la economía y la institucionalización versus servicios en la comunidad, su conocimiento sobre las discapacidades de desarrollo es valioso para hacer bien su trabajo!

Sea una Fuente de Información



Hay una línea delgada entre mantener a los legisladores informados sobre la problemática y abusar de su relación con ellos contactándoles constantemente.

Si mantiene un contacto regular con los legisladores, asegúrese de proveer información útil y actual, como el estado de un proyecto de ley o presupuestal en el que necesite apoyo.

Las leyes cambian con frecuencia durante las sesiones legislativas a medida que otros grupos obtienen importancia o se realizan enmiendas. Asegúrese de estar informado de estos cambios y ...

ACTUE



- 🧠 Asista un Día de Abogacía
- 🧠 Hágase miembro de un grupo de abogacía local como la Coalición de Padres u organizaciones de activismo
- 🧠 Visite el Centro de Acción en Línea de The Arc de Washington en www.arcwa.org



Audiencia: El comité hace “plenaria” publica y escucha los testimonios de los ciudadanos, agencias y cabilderos profesionales quienes explican el porque el proyecto es bueno, malo o si necesita enmiendas.

Drop–Deposit: Cuando un proyecto de ley se introduce “dropped in the hopper” en la oficina de revisión de códigos localizada en el complejo del Capitolio.

Enmienda: Los proyectos de ley se pueden cambiar por medio de enmiendas. Algunas veces los cambios son menores y otras veces son lo suficientemente drásticos como para cambiar la su objetivo.

Floor: Es la plenaria completa de la Cámara o el Senado y es donde se hacen la votación.

Hopper: Esta es una caja en la oficina del revisor de códigos en la cual se depositan (**dropped**) los proyectos de ley. Parece como un pared de correo postal.

Pull: Se puede referir a sacar un legislador de la plenaria o el comité de reglas en el cual a los miembros se les permite sacar los proyectos para votar.

Sesión Executiva: Después que el proyecto de ley se “escucha”, el comité hace la votación. Esta sesión ejecutiva puede hacerse días o semanas después de la audiencia.

Sine Die: (Sin día) Se refiere a la salida final de la sesión legislativa sin tener una hora y fecha definida

The Arc of Washington State Capítulos Locales

The Arc de Cowlitz
360.577.9093

The Arc de Grays Harbor
360.537.7000

The Arc de King County
206.829.7005

The Arc de Peninsula
360.377.3473

The Arc de Snohomish County
425.258.2459

The Arc de Spokane
509.328.6326

The Arc de Tri-Cities
509.783.1131

The Arc de Whatcom County
360.715.0170



Achieve with us.

Estamos aquí para Ayudarle

Hacer un impacto en el gobierno puede ser abrumador sin importar cuanto tiempo lleva abogando, recuerde que estamos disponibles para guiarlo a lo largo del camino.

Si está en una coalición de padres o una organización de activismo y abogacía local o en el estado, nosotros estamos aquí para ayudarle, su voz cuenta. Solo toma pocos pasos para tomar acción:

Manténgase Informado. Regístrese para recibir las actualizaciones en su correo electrónico del Olympia Insider, el Olympia Reporter, Twitter, la Red de Acción y el grupo de The Arc en Facebook (pág. 11).

Conéctese. Únase a un capítulo de The Arc, a una coalición de padres, un grupo de activistas u otro grupo que tenga los mismos intereses, metas y valores que usted.

Actue. Visite el Centro de Acción en Línea de The Arc de Washington, asista a un cabildo en la ciudad y a una recepción legislativa, participe en los Días de Abogacía, haga llamadas, escriba mensajes de correo electrónicos y visite a sus legisladores. (revise los consejos de acción en este folleto).

Qué hacer y Qué evitar

Consejos para Reunirse con Funcionarios Electos



Qué Hacer

- ... programar una cita.
- ... llegar puntualmente a su cita.
- ... ser positivo y amable,
- ... explicar el motivo de su visita.
- ... personalizar la cuestión.
- ... dar información fidedigna.
- ... dar nombres de quien puede ser un recurso y ofrecer mas información.
- ... hacer seguimiento si ofreció mas información.
- ... enviar una nota de agradecimiento.

Qué Evitar

- ... disgustarse si el legislador no puede recibirlo personalmente.
- ... llegar tarde a la visita.
- ... confrontar o amenazar.
- ... intentar debatir sobre temas diferentes.
- ... ignorar el asistente del legislador (LA).
- ... hablar solo en siglas.
- ... dar información errada.
- ... tratar de responder con suposiciones.
- ... olvidar enviar una nota de agradecimiento.
- ... ignorar al legislador durante todo el año.

Grupos de Abogacía

Las organizaciones de autodefensa para personas con discapacidades existen en comunidades a lo largo del estado. Para saber más comuníquese al 888.754.8798, ext. 102.

Self Advocates in Leadership (SAIL)

www.sailcoalition.org
888.754.8798, ext. 102

Lugar: SAIL se reúne mensualmente en Seattle

People First of Washington (PFWO)

www.peoplefirstofwashington.org
800.758.1123

Lugar: Existen capítulos en todo el estado

Self Advocates of Washington (SAW)

http://wearesaw.org
253.571.8665

Lugar: Existen capítulos en los condados de Pierce and Kitsap

Leadership, Education, Advocacy and Determination (LEAD)

www.arcsno.org/programs/self-advocacy-l-e-a-d-coalition
425.258.2459 ext. 108

Lugar: Snohomish County

Asociación de Centros para la Vida Independiente ~ WA

- Alliance of People with disAbilities 866.545.7055
www.disabilitypride.org *King County*
- Center for Independence (South) 800.724.8172
www.cfisouth.org *Pierce, Thurston, S. Kitsap, Grays Harbor, Mason, S. King Counties*
- Center for Independence (North) 888.482.4839
www.cfinorth.org *Whatcom, San Juan, Skagit, Island, and Snohomish Counties*
- Central Washington Disability Resources 800.240.5978
www.mycwdr.org *Kittitas, Grant, Yakima, Chelan, and Douglas Counties*
- Coalition of Responsible Disabled 509.326.6355
www.cordwa.info *Spokane, Lincoln, Pend Oreille, Whitman, Stevens, and Asotin Counties*

Coaliciones Locales



Las coaliciones de padres son organizaciones sin ánimo de lucro diseñadas para proveer información y recursos a las familias de las personas con discapacidades.

Si desea saber más, comuníquese con Darla Helt, Coordinadora Estatal de las Coaliciones de Padres al 360.823.2247.

Benton/Franklin	509.967.3974
Clark County	360.823.2247
Grant/Adams/Lincoln	509.659.4173
Grays Harbor	360.537.7000
King County	206.829.7039
Kitsap County	360.373.2502
Kittitas County	509.929.7277
Lewis	360.623.9022
Pierce County	253.564.0707
Skagit County	206.235.1236
Snohomish County	425.258.2459
Spokane County	509.789.8327
Whatcom County	360.715.0170
Yakima County	509.731.7761

Lo que No Sabe No - necesariamente- lo Perjudicará



En ocasiones, los legisladores o los asistentes piden información que usted no posee—como datos. Afirmar que no tiene la información no solo esta bien sino que además es la mejor respuesta que puede dar!

Como elector no tiene la responsabilidad de tener acceso a toda la información que poseen las agencias ni los defensores profesionales.



Cíñase a lo que conoce mejor que es su propia vida. Usted es el especialista en contar su experiencia y explicar cómo está relacionada con las decisiones que toman los legisladores.

En lugar de inventar, diga que no sabe y busque a alguien que tenga la información como un defensor de The Arc de Washington.

De esta manera, mejorara su credibilidad y afianzara su relación con los legisladores

Línea Gratuita de la Legislatura



1.800.562.6000

La línea gratuita de la legislatura es una vía rápida por la cual puede expresar su opinión sobre los proyectos de ley durante la sesión legislativa.

Cuando llama a esta línea, lo atiende una operadora que toma su mensaje, el cual se envía a los tres legisladores de su distrito y al gobernador de su estado.

Cuando llame asegúrese de seguir las siguientes guías:

- ☑ Diga su **NOMBRE Y DIRECION**. Si sabe el nombre de sus legisladores o su distrito es aun mejor.
- ☑ Identifique el **NUMERO del PROYECTO DE LEY** (o DE PRESUPUESTO) por el cual está llamando.
- ☑ Diga **CUAL ES SU POSICION**. Apoya o se opone, o si desea cambios en esa propuesta.

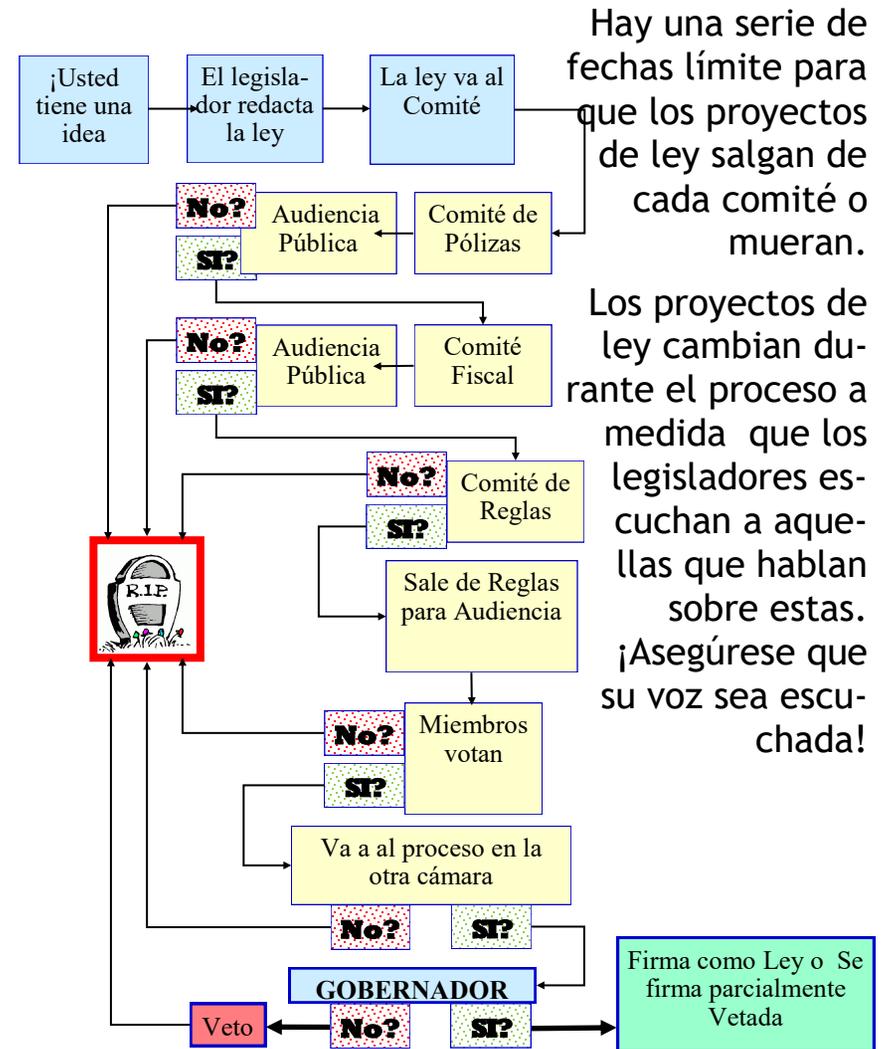
Horario en semana de 8:00 am a 8:00 pm. Los sábados de 9:00 am a 1:00 pm. LA LINEA GRATUITA SOLO FUNCIONA DURANTE LA SESION LEGISLATIVA.

Si la línea está ocupada
¡SIGA INSITIENDO!



Proceso del Proyecto de Ley

En cada sesión se presentan de 2,000 a 3,000 proyectos de ley y solo el 10% pasa a ser ley. Para garantizar que cada ley sea buena, éstas se someten a un proceso riguroso.





Proceso del Presupuesto

El proceso del presupuesto estatal se hace todos los años. Todos los años impares se hace el **presupuesto bienal (dos años)**. En los años pares se hace el **presupuesto suplementario** que cubre recortes del presupuesto actual y cuestiones urgentes.

Empiece aquí En primavera, el **gobernador** dirige las agencias para crear las **propuestas presupuestales**, basadas en los recortes o incrementos solicitados por su oficina.



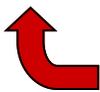
En invierno, la **Cámara de Representantes y el Senado** desarrollan propuestas presupuestales para el gobernador en respuesta a su solicitud. La Cámara y el Senado deben aprobarlo juntos antes de enviarlo al gobernador para su firma.



En el verano, las **agencias**, preparan los **paquetes presupuestales** para ser enviadas al gobernador en el otoño para tener una idea de sus **propuestas presupuestales**.

El gobernador decide

en el otoño como se gasta y se ahorra basado en la información presentada por las agencias. Se envían las recomendaciones a la **legislatura** generalmente en diciembre para la próxima sesión.



Llamadas, mensajes electrónicos, correo regular

Sus llamadas y mensajes electrónicos son importantes, solo toma 10 ó 15 llamadas sobre un proyecto de ley o presupuestal y se considera un tema de opinión pública. La mayoría de los legisladores usan correo electrónico para comunicarse con sus electores y trabajan con sus portátiles durante sus comités o en la plenaria

Fórmula para las direcciones de correo electrónico de todos los legisladores:

Nombre del legislador seguido de un punto (.)

- apellido
- @leg.wa.gov

Ejemplo: Thomas.Jefferson@leg.wa.gov

Aunque el correo electrónico es la mejor forma de comunicarse durante la sesión cuando todo pasa rápido vale la pena enviar una nota a mano para dejar una buena impresión. Las **tarjetas de agradecimiento** les recuerda a los legisladores que usted aprecia lo que ellos hacen.

Cámara de Representantes
P.O. Box 40600
Olympia, WA 98504

Senado
P.O. Box 404__*
Olympia, WA 98504

***Nota:** Para Senador entre sus 2 números del distrito después de 404. Por ejemplo Distrito 1.o: 40401

Gobernador Jay Inslee
Office of the Governor
PO Box 40002
Olympia, WA 98504-0002

Información en Línea/ Centro de Acción

Oportunidades de abogar desde el computador de su casa están a solo un clic cuando visita el **Centro de Acción en Línea** del Arc de Washington. El Centro de Acción provee:

- ☒ **Alertas para Tomar Acción:** provee formatos de mensajes que puede adaptar a su necesidad para enviar a los legisladores. Con un clic puede enviar su mensaje al legislador indicado.
- ☒ Enviar fácilmente cartas a los senadores y representantes, a los congresistas, al gobernador y a otros oficiales elegidos.
- ☒ **Cartas para los editoriales** pueden ser muy efectivas para comunicar su opinión personal con el fin de educar al público. A través del Centro de Acción puede enviar cartas a cinco periódicos a la vez.
- ☒ **Comparación de presupuestos:** muestra las diferencias entre los presupuestos presentados por el gobernador, la Cámara y el Senado.
- ☒ **Proyectos de Ley:** provee breve resumen y enlaces para ver los reportes y la revisión de presupuestos.
- ☒ **Manual Anual Legislativo para Defensores** contiene información básica en volantes sobre los cuestiones actuales, igual que tablas de datos y estadísticas.

Para registrarse a las Alertas para Tomar Acción o para escribir cartas, por favor visitar la página www.arcwa.org y haga clic en **Tome Acción**.

¿Preguntas? Escribir a Diana@arcwa.org

El Arte de Hacer un Mensaje Claro



Cuando expresa sus ideas y las de los demás, **usted es un defensor**. El tiempo disponible con los legisladores, asistentes y otros representantes es corto y así debe ser su mensaje. Es buena idea planear diferentes versiones de uno, cinco y diez minutos.

Asuma que la persona con la que habla no sabe nada sobre usted, su vida y las cuestiones que le afectan. Para ser un buen defensor, asegúrese de tener un mensaje claro y conciso. Use estos tres puntos importantes:

1. La cuestión mas importante para usted
2. Cómo esta cuestión afecta su vida y la de los demás
3. La medida o los resultados que usted espera

Asegúrese que su mensaje responda las siguientes tres preguntas:

- ☒ ¿Quién es usted y donde vive?
- ☒ ¿Qué es importante para usted y por qué?
- ☒ ¿Qué medidas quiere que se tomen?

Recepción Legislativa del Estado sobre Discapacidades

La 38va Recepción Legislativa esta diseñada para reunir a los legisladores y los electores de todo el estado de Washington con el propósito de compartir sus perspectivas sobre cuestiones importantes para los individuos con discapacidades.

En la tarde se ofrece un resumen de los temas relevantes a las personas con discapacidades de desarrollo. Puede comer algo y regresar a las 5:30 al Salón Columbia que está en el 1er piso del Edificio de la Legislatura donde se realiza la recepción.

Miércoles, enero 16 de 2019

Sesión Informativa de 2:00 a 4:00 pm

The United Churches
110 Eleventh Avenue SE
Olympia, WA 98501

Recepción 5:30-7:30 pm

Salón Columbia
Legislative Building
Capitol Campus, Olympia

Organiza:

El Concejo de Discapacidades de Desarrollo de Washington y el Comité para las Discapacidades y el Empleo de la Oficina del Gobernador

Usando Tecnología para Abogar

Muchos legisladores usan la tecnología para llegar a sus electores, dar a conocer sus puntos de vista y rápidamente informarse y educarse unos a otros.



Usando Facebook es otro medio rápido para compartir ideas. The Arc del Estado de Washington tiene una pagina en Facebook donde aparecen noticias sobre la legislatura, foros y enlaces de otros grupos activistas.. (www.facebook.com, buscar The Arc—Washington State)



Twitter es un medio que funciona a base de textos que se envían y reciben “tweets”, son mensajes cortos de 140 caracteres o menos en su celular o su cuenta de Twitter. Puede seguirnos “follow” en ArcofWA. (www.twitter.com)

En el canal de YouTube llamado Olympia Insider hay videos cubriendo los últimos temas y la problemática que estén pasando en Olympia. (www.youtube.com/user/TheOlympiaInsider)



Olympia Insider



Olympia Reporter

El The Olympia Reporter publica información más detallada de lo que pasa cada semana en la sesión legislativa. (www.arcwa.org/arc_insider.htm)



News to Know es un boletín electrónico con los enlaces sobre noticas y eventos relevantes. Envíe un mensaje a Diana@arcwa.org para registrarse.

Para aprender más, conéctese con
Diana@arcwa.org



Días de Abogacía

Los Días de Abogacía sirven para aprender sobre el proceso legislativo. Cada uno empieza con una sesión informativa de una hora a las 10:00 de la mañana e incluyen:

- ⇒ **Presentadores Especiales**
- ⇒ **Consejos para un día de éxito**
- ⇒ **Información actualizada de los proyectos de ley y presupuestales.**

Los participantes tienen varias opciones de abogar en las horas de la tarde, tales como:

- ⇒ **Reunirse con los legisladores o con sus asistentes***
- ⇒ **Asistir a las audiencias o a las votaciones**
- ⇒ **Redactar y entregar mensajes para los legisladores.**

*Las citas con los legisladores deben hacerse con anticipación. Comuníquese con The Arc of Washington State al 1.888.754.8798 ext. 5 si necesita ayuda para hacer las citas.

Días de Abogacía en el 2019

Enero 16	Recepción Legislativa DD
Enero 30	Apoyos para Familias
Feb 6	Asistencia para Empleo-Marcha con CEA
Feb 13	Autodefensa—Activismo
Feb 20	Vivienda Asistida—Marcha con CRSA
Feb 27	Vivienda en la Comunidad
Mar 6	Marcha de Concientización de las personas con Discapacidades
Mar 13	Intervención Temprana/ Educación/Transición
Mar 20	Revisión General del Presupuesto
Mar 27	Derechos de las Personas con Discapacidades
Abr 3	Abril —Marcha Mes de la Concientización del Autismo
Abr 10	Lollipop's Legislative Journey—¡Toma Nota!

Información sobre los temas legislativos concernientes a las personas con discapacidades de desarrollo se provee a todos los participantes para ser entregada a los legisladores. Las reuniones son cerca del Capitolio (verificar el lugar en nuestra página de internet).

Si es la primera vez que participa y necesita orientación y ayuda para planear su día, consúltenos con anticipación. Existen fondos limitados para cubrir gastos de viaje.